



**RÅDET FOR
DEN EUROPÆISKE UNION**



9782/04 (Presse 173)

(OR. en)

PRESSEMEDDELELSE

2588. samling i Rådet

Retlige og indre anliggender

Luxembourg, den 8. juni 2004

Formand

Michael McDOWELL, TD

Irlands justitsminister og minister for ligestilling og lovformer

P R E S S E

Rue de la Loi 175 B - 1048 BRUXELLES Tlf.: +32 (0)2 285 9548 / 6319 Fax: +32 (0)2 285 8026
press.office@consilium.eu.int <http://ue.eu.int/Newsroom>

9782/04 (Presse 173)

1
DA

Vigtigste resultater af Rådets samling

Rådet nåede til enighed om et udkast til rammeafgørelse om anvendelse af princippet om **gensidig anerkendelse på afgørelser om konfiskation**, om en henstilling, der skal **lette tredjelandstatsborgeres indrejse** med henblik på videnskabelig forskning i Det Europæiske Fællesskab, og om en beslutning om **Den Europæiske Flygtningefond** for perioden 2005-2010.

Rådet drøftede gennemførelsen af **Tammerfors-programmet** og udvekslede synspunkter om opfølgningen af Det Europæiske Råds **erklæring om terrorisme**. Rådet vedtog også en afgørelse om indførelse af **visuminformationssystemet** og drøftede udnævnelsen af **direktøren for Europol**. Endelig blev Rådet orienteret om drøftelsen på Dublin-konferencen om **EU's narkotikastrategi**.

Der var bred enighed i Det Blandede Udvalg om, at **EU-borgeres pas** bør indeholde en første obligatorisk biometrisk identifikator, nemlig et ansigtsbillede, og én valgfri, i princippet fingeraftryk.

INDHOLD¹

DELTAGERE	5
PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT	
ANVENDELSE AF PRINCIPPET OM GENSIDIG ANERKENDELSE PÅ AFGØRELSER OM KONFISKATION.....	7
TERRORISME - OPFØLGNING AF DET EUROPÆISKE RÅDS ERKLÆRING - <i>Rådets konklusioner</i>	8
MEDDELELSE OM GENNEMFØRELSE AF TAMMERFORS-PROGRAMMET	12
LETTEELSE AF TREDJELANDSSTATSBORGERES INDREJSE MED HENBLIK PÅ FORSKNING	13
FORVALTNING AF TILBAGESENDELSE PÅ MIGRATIONSOMRÅDET - <i>Rådets konklusioner</i>	15
DEN EUROPÆISKE FLYGTNINGEFOND	21
MEDDELELSER VEDRØRENDE ILLEGAL INDVANDRING OG INTERNATIONAL BESKYTTELSE.....	22
SCHENGEN-INFORMATIONSSYSTEMET (VIS).....	23
OPFØLGNING AF DUBLIN-KONFERENCEN OM "EU'S NARKOTIKASTRATEGI - VEJEN FREM" - <i>Rådets konklusioner</i>	24
EVENTUELT	25

¹

- Når Rådet formelt har vedtaget erklæringer, konklusioner eller resolutioner, angives dette i overskriften for det pågældende punkt, og teksten er sat i anførselstegn.
- Dokumenter med en dokumentreference er tilgængelige på Rådets internetsted <http://ue.eu.int>.
- Asterisk ved en afgørelse betyder, at der er fremsat offentligt tilgængelige erklæringer til optagelse i Rådets mødeprotokol; disse erklæringer findes ligeledes på Rådets internetsted eller kan fås ved henvendelse til Pressetjenesten.

DET BLANDEDE UDVALG	26
– Biometriske identifikatorer i EU-borgeres pas	26

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT

RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER

– Eurojust	1
– EU-rejsedokument - Rådet konklusioner	1
– Europol	2
– Schengen - Sisnet	2
– Ensartet pas	2

GENNEMSIGTIGHED

– Aktindsigt	2
--------------------	---

UDNÆVNELSER

– Regionsudvalget	3
-------------------------	---

DELTAGERE

Medlemsstaternes regeringer og Europa-Kommissionen var repræsenteret således:

Belgien:

Patrick DEWAELE
Laurette ONKELINX

Vicepremierminister og indenrigsminister
Vicepremierminister og justitsminister

Den Tjekkiske Republik:

Stanislav GROSS
Jakub CAMRDA

Første vicepremierminister og indenrigsminister
Vicepremierminister, Justitsministeriet

Danmark:

Lene ESPERSEN
Bertel HAARDER

Justitsminister
Minister for flygtninge, indvandrere og integration

Tyskland:

Otto SCHILY
Brigitte ZYPRIES
Klaus BUSS

Forbundsindenrigsminister
Forbundsjustitsminister
Indenrigsminister, delstaten Schleswig-Holstein

Estland:

Margus LEIVO

Indenrigsminister

Grækenland:

Anastasis PAPALIGOURAS

Justitsminister

Spanien:

José Antonio ALONSO SUÁREZ

Indenrigsminister

Frankrig:

Dominique PERBEN

Seglbevarer, justitsminister

Irland:

Pat FOLAN

Vicegeneralsekretær, Justitsministeriet og Ministeriet for ligestilling og lovreformer

Italien:

Rocco Antonio CANGELOSI

Fast repræsentant

Cypern:

Doros THEODOROU

Justitsminister og minister for offentlig orden

Letland:

Ēriks JĒKABSONS

Indenrigsminister

Litauen:

Virgilijus Vladislovas BULOVAS
Vytautas MARKEVIČIUS

Indenrigsminister
Justitsminister

Luxembourg:

Luc FRIEDEN

Justitsminister, minister for statens finanser og budget

Ungarn:

Tibor PÁL

Politisk statssekretær, Indenrigsministeriet

Malta:

Carmelo MIFSUD BONNICI

Statssekretær, Justits- og Indenrigsministeriet

Nederlandene:

Johan REMKES

Indenrigsminister og minister for forbindelserne inden for kongeriget

Piet Hein DONNER
Rita VERDONK

Justitsminister
Minister for udlændingspørgsmål og integration

Østrig:

Ernst STRASSER

Forbundsindenrigsminister

Polen:

Ryszard KALISZ

Indenrigs- og forvaltningsminister

Portugal:

Nuno MAGALHÃES

João MOTA DE CAMPOS

Statssekretær, Indenrigsministeriet
Statssekretær under justitsministeren**Slovenien:**

Rado BOHINC

Zdenka CERAR

Indenrigsminister
Justitsminister**Slovakiet:**

Vladimír PALKO

Daniel LIPŠIČ

Indenrigsminister
Vicepremierminister og justitsminister**Finland:**

Kari RAJAMÄKI

Johannes KOSKINEN

Indenrigsminister
Justitsminister**Sverige:**

Barbro HOLMBERG

Thomas BODSTRÖM

Minister, Udenrigsministeriet, med ansvar for indvan-
dringsspørgsmål
Justitsminister**Det Forenede Kongerige:**

Caroline FLINT

Statssekretær, Indenrigsministeriet

Kommissionen:

António VITORINO

Medlem

Endvidere deltog:

Javier SOLANA MADARIAGA

Gijs DE VRIES

Generalsekretær/højtstående repræsentant
EU's antiterrorkoordinatør

PUNKTER BEHANDLET VED DEBAT**ANVENDELSE AF PRINCIPPET OM GENSIDIG ANERKENDELSE PÅ AFGØRELSER OM KONFISKATION**

Rådet nåede med forbehold af en række parlamentariske undersøgelsesforbehold frem til en generel indstilling til hele udkastet til rammeafgørelse om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på afgørelser om konfiskation. Teksten vil nu blive forelagt Jurist-lingvist-Gruppen til endelig udformning og endelig vedtagelse.

Formålet med denne rammeafgørelse er at lette samarbejdet mellem medlemsstaterne om anerkendelse og fuldbyrdelse af afgørelser om konfiskation af udbytte fra strafbart forhold. Medlemsstaterne vil i henhold til rammeafgørelsen skulle anerkende og på deres område fuldbyrde afgørelser om konfiskation truffet af judicielle myndigheder i en anden medlemsstat.

Det noteres, at denne rammeafgørelse er nært knyttet til den allerede vedtagne rammeafgørelse om anvendelse af princippet om gensidig anerkendelse på kendelser om indefrysning af formuegoder eller bevismidler. Den er også knyttet til udkastet til rammeafgørelse om konfiskation af udbytte, redskaber og formuegoder fra strafbart forhold, som RIA-Rådet vedtog en generel indstilling til i december 2002. Med det formål at stille effektive instrumenter til rådighed for aktørerne er det meget vigtigt, at udkastet om afgørelser om konfiskation vedtages. Udkastet står derfor højt på formandskabets liste over prioriteter på RIA-området.

Ifølge Det Europæiske Råds erklæring om bekæmpelse af terrorisme, som blev vedtaget den 25. marts 2004, bør arbejdet med rammeafgørelsen om afgørelser om konfiskation være afsluttet inden juni 2004.

TERRORISME - OPFØLGNING AF DET EUROPÆISKE RÅDS ERKLÆRING - Rådets konklusioner

Med henblik på forberedelsen af Det Europæiske Råds møde den 17. og 18. juni havde RIA-Rådet en første udveksling af synspunkter om opfølgningen af Det Europæiske Råds erklæring om terrorisme af 25. marts 2004 (7906/04).

Generalsekretæren/den højtstående repræsentant, Javier SOLANA, forelagde hovedelementerne i sit forslag, der tager sigte på at forbedre EU's efterretningssamarbejde. Han vil forelægge dette forslag igen på næste møde i Det Europæiske Råd den 17. og 18. juni til godkendelse.

Rådet drøftede et udkast til rapport fra formandskabet om gennemførelsen af erklæringen om bekæmpelse af terrorisme og et udkast til en handlingsplan om bekæmpelse af terrorisme. Begge tekster vil blive forelagt Rådet (almindelige anliggender og eksterne forbindelser) på samlingen den 14. juni og derefter Det Europæiske Råd.

Udkastet til handlingsplan om bekæmpelse af terrorisme indeholder især en omfattende pakke af foranstaltninger, der skal træffes i forbindelse med bekæmpelsen af terrorismen, og laver en liste over dem på grundlag af de syv strategiske mål, der er angivet i bilaget til erklæringen, sammen med det relevante kompetente organ.

Antiterrorkoordinatoren, Gijs DE VRIES, forelagde to dokumenter om gennemførelsen af og om de foreløbige resultater af to peer-gruppe-evalueringer. Rådet noterede sig også en rapport fra Eurojust om muligheden for yderligere foranstaltninger til forbedring af dens kapacitet til at bidrage til bekæmpelsen af terrorismen.

Rådet vedtog også følgende konklusioner:

"Rådet:

1. minder om, at Det Europæiske Råd i sin erklæring om bekæmpelse af terrorisme, som det vedtog den 25. marts 2004, opfordrede:
 - generalsekretæren/den højtstående repræsentant til at fremsætte forslag med henblik på at integrere en efterretningskapacitet i rådssekretariatet vedrørende alle aspekter af terrortruslen
 - Rådet til at vedtage en revideret handlingsplan for bekæmpelse af terrorisme i overensstemmelse med de ajourførte strategiske mål, der er vedtaget med henblik herpå
 - antiterrorkoordinatoren til internt i rådssekretariatet at koordinere Rådets arbejde med terrorbekæmpelse
 - medlemsstaterne til at styrke Europols kapacitet til terrorismebekæmpelse og reaktivere Taskforcen for Terrorismebekæmpelse
 - Taskforcen af Politichefer til at se på, hvordan dens operative kapacitet kan styrkes, samt til at fokusere på proaktivt efterretningsarbejde, og
 - medlemsstaterne til at sikre den optimale og mest effektive udnyttelse af Eurojust.

Udkast til rapport/handlingsplan

2. noterer med tilfredshed de fremskridt, der er gjort med hensyn til udarbejdelsen af rapporten til Det Europæiske Råd om gennemførelse af erklæringen om bekæmpelse af terrorisme og den dermed tilknyttede EU-handlingsplan

Rapport fra generalsekretæren/den højtstående repræsentant

3. noterer sig den rapport, som generalsekretæren/den højtstående repræsentant har udarbejdet vedrørende integrering af en efterretningskapacitet i rådssekretariatet med henblik på forelæggelse for Det Europæiske Råd den 17. og 18. juni

4. noterer sig de henstillinger, der er indeholdt i rapporten med henblik herpå, og som vil skulle overvejes af Det Europæiske Råd

Peer-evalueringsprocessen/Implementering af lovforanstaltninger

5. noterer sig rapporten fra antiterrorkoordinatoren med de foreløbige resultater af det arbejde, der er udført i forbindelse med den igangværende peer-evalueringsproces i relation til nationale terrorbekæmpelsestiltag og udveksling af oplysninger og efterretninger, samt koordinatorens oplæg vedrørende overvågningen af implementeringen af de lovgivningsmæssige instrumenter til bekæmpelse af terrorismen
6. giver Artikel 36-Udvalget og de kompetente arbejdsgrupper mandat til at tage hensyn til rapporten i forbindelse med afslutningen af peer-evalueringsprocessen med henblik på at forelægge Rådet de forslag, som de finder nødvendige
7. anmoder Artikel 36-Udvalget om at gennemgå oplægget vedrørende implementeringen af lovforanstaltninger med henblik på at fremsætte forslag til forbedring af eksisterende ordninger

Europol

8. ser med tilfredshed på genetableringen af Taskforcen for Terrorismebehandling og forslagene om at styrke Europol's kapacitet til terrorismebekæmpelse som støtte for medlemsstaterne i deres bestræbelser på at bekæmpe terrorismen samt afsløre og opløse terroristceller
9. noterer sig, at Taskforcen for Terrorismebehandling bliver genetableret inden for rammerne af den bestående Europol-struktur
10. noterer sig, at den rolle, Taskforcen for Terrorismebehandling skal spille, og de funktioner, den skal varetage, skal tages op til fornyet overvejelse i lyset af udviklingen på andre relevante områder
11. opfordrer medlemsstaterne til at træffe alle nødvendige foranstaltninger til at støtte arbejdet i Taskforcen for Terrorismebehandling i overensstemmelse med Det Europæiske Råds opfordring til at forbedre fremsendelsen af efterretninger til Europol vedrørende alle aspekter af terrorisme
12. opfordrer Europol til at overvåge effektiviteten af arbejdet i Taskforcen for Terrorismebehandling og aflægge rapport til Rådet om implementeringen af de nye ordninger inden midten af 2005
13. ser med tilfredshed på de fremskridt, der er gjort med implementeringen af Europol's informationssystem

Taskforcen af Politichefer

14. noterer sig den rapport, som Taskforcen af Politichefer har udarbejdet om terrorangrebene
15. noterer sig resultatet af den undersøgelse, hvori Taskforcen af Politichefer har overvejet, hvordan taskforcens operationelle kapacitet kan styrkes med henblik på større vægt på proaktivt efterretningsarbejde
16. giver Artikel 36-Udvalget mandat til sammen med Taskforcen af Politichefer at undersøge dennes forslag yderligere med henblik på at afgive henstillinger til Coreper/Rådet inden december 2004, hvori der tages hensyn til proceduremæssige og institutionelle spørgsmål samt til udviklingen på andre områder

Eurojust

17. noterer sig den rapport om mulighederne for yderligere foranstaltninger, der kan forbedre dets evne til at bidrage til bekæmpelsen af terrorisme, som Eurojust har udarbejdet på Rådets opfordring
18. giver Artikel 36-Udvalget og relevante parter mandat til at undersøge Eurojusts forslag yderligere med henblik på at forelægge alle nødvendige forslag eller henstillinger til Rådets overvejelse inden december 2004.

MEDDELELSE OM GENNEMFØRELSE AF TAMMERFORS-PROGRAMMET

Rådet havde en indledende drøftelse om resultaterne af Tammerfors-programmet og den kommende opfølgning af udviklingen på grundlag af en meddelelse fra Kommissionen, som blev godkendt for nylig.

Drøftelsen vedrørte især:

- de resultater, der er opnået med gennemførelsen af Tammerfors-programmet, og
- retningslinjerne for de fremtidige prioriteter.

Det kommende nederlandske formandskab meddelte, at dette vil være en af dets vigtigste prioriteter, og at spørgsmålet skal drøftes på næste samling i RIA-Rådet i juli.

Tammerfors-programmet om indførelse af et område med frihed, sikkerhed og retfærdighed blev lanceret af Det Europæiske Råd i Tammerfors i oktober 1999. Det omfatter flere områder såsom beskyttelse af EU's borgere mod kriminalitet, integration af tredjelandsstatsborgere, fælles asyl- og indvandringspolitik, sikring af fri bevægelighed og ophold i hele EU og sikring af, at alle EU-borgere har samme adgang til domstolsprøvelse i hele EU.

LETTEELSE AF TREDJELANDSSTATSBORGERES INDREJSE MED HENBLIK PÅ FORSKNING

I afventen af Europa-Parlamentets udtalelse nåede Rådet til en generel indstilling vedrørende forslaget til Rådets henstilling om lettelse af tredjelandstatsborgeres indrejse i Det Europæiske Fællesskab med henblik på videnskabelig forskning. Henstillingen indgår i en "pakke", som Kommissionen har forelagt, og som også omfatter et forslag til direktiv om en særlig indrejseprocedure for tredjelandstatsborgere med henblik på videnskabelig forskning.

Henstillingen er et led i bestræbelserne på at styrke de aktioner, der gennemføres for at udvikle det europæiske forskningsrum inden for rammerne af det strategiske mål, som blev fastsat for EU af Det Europæiske Råd i marts 2000, nemlig at blive den mest konkurrencedygtige og dynamiske videnbaserede økonomi i verden.

Henstillingen opfordrer medlemsstaterne til straks at vedtage en række praktiske foranstaltninger, da direktivet ikke vil komme til træde i kraft før tidligst i 2006, og da der vil være behov for en mere øjeblikkelig indsats, hvis de mål, som Det Europæiske Råd i Lissabon opstillede, skal nås.

Henstillingen afgrænser følgende indsatsområder:

- (1) Vedrørende indrejse med henblik på forskning:
 - lette forskeres indrejse i Fællesskabet ved at give dem fordelagtige vilkår med henblik på videnskabelig forskning, fortrinsvis ved at fritage dem for kravet om opholdstilladelse eller alternativt ved at fastsætte, at de tildeles en sådan tilladelse automatisk eller via fast-track-procedurer
 - ikke at indføre kvoter med henblik på at begrænse tredjelandstatsborgeres indrejse i forbindelse med forskerstillinger

- garantere tredjelandsstatsborgere mulighed for at arbejde som forskere, herunder eventuelt mulighed for at forlænge eller forny opholdstilladelser.
- (2) Vedrørende opholdstilladelser:
- udstede opholdstilladelser, som tredjelandsstatsborgere har ansøgt om med henblik på forskning, så hurtigt som muligt samt fremme fast-track-procedurer
 - garantere tredjelandsstatsborgere, der arbejder som forskere, at deres opholdstilladelse vil blive fornyet
 - gradvis inddrage forskningsorganisationer i indrejseproceduren for forskere.
- (3) Vedrørende familiesammenføring: lette og støtte sammenføring af familiemedlemmer ved at tilbyde dem gunstige og attraktive betingelser og procedurer
- (4) Vedrørende operationelt samarbejde:
- lette forskernes adgang til de relevante oplysninger og gøre dem lettere tilgængelige via alle relevante informationskilder
 - fremme netværk af kontaktpersoner inden for de kompetente forvaltninger
 - tilskynde forskningsorganisationerne til at udvikle sådanne netværk
 - oplyse Kommissionen om de foranstaltninger, de har vedtaget med henblik på at lette indrejsen for forskere fra tredjelande.

Kommissionen forelagde en erklæring til denne henstilling, som vil blive optaget i Rådets protokol.

FORVALTNING AF TILBAGESENDELSE PÅ MIGRATIONSOMRÅDET - Rådets konklusioner

Rådet vedtog konklusioner om de elementer, der skal indgå i en forberedende indsats med henblik på et finansielt instrument til forvaltning af tilbagesendelse på migrationsområdet. Dette finansielle instrument sigter mod at støtte tilbagesendelsen af ulovlige indvandrere i Den Europæiske Union til deres hjemlande, deres tidligere opholdslande, eller de transitlande, de kommer fra.

Konklusionerne udgør et sæt retningslinjer for Kommissionen og danner grundlaget for skabelsen af et fremtidigt instrument for forvaltning af tilbagesendelse.

Rådet vedtog følgende konklusioner:

"Rådet minder om følgende:

- (1) Det Europæiske Råd understregede på sit særlige møde i Tammerfors den 15. og 16. oktober 1999 behovet for en mere effektiv forvaltning af alle stadier af migrationsstrømme.
- (2) Ifølge den samlede plan for bekæmpelse af ulovlig indvandring og menneskehandel i EU¹, som blev vedtaget af Rådet den 28. februar 2002, og som bygger på Kommissionens meddelelse af 15. november 2001 om en fælles politik mod ulovlig indvandring, er tilbagetagelses- og tilbagesendelsespolitikken en integrerende og meget vigtig del af bekæmpelsen af ulovlig indvandring. Derfor understreger planen, at der er behov for en analyse af det hensigtsmæssige i at indføre et finansielt instrument med henblik på tilbagesendelse.
- (3) Det Europæiske Råd fremhævede på mødet i Sevilla den 21. og 22. juni 2002 nødvendigheden af at bekæmpe ulovlig indvandring og gav bl.a. tilbagesendelsespolitikken særlig høj prioritet.
- (4) Handlingsprogrammet for tilbagesendelse, der blev godkendt af Rådet den 28. november 2002, og som bygger på Kommissionens meddelelse af 14. oktober 2002 om en fællesskabspolitik for tilbagesendelse af personer med ulovligt ophold, anbefaler, at det afgøres, hvordan der bedst gøres brug af de finansielle midler, der kan afsættes til tilbagesendelse, for reelt at opfylde kravene fra Det Europæiske Råd i Sevilla med hensyn til tilbagesendelse.

¹ EFT C 142 af 14.6.2002, s. 23.

- (5) Det Europæiske Råd konstaterede på mødet i Thessaloniki den 19.-20. juni 2003, at der kan opnås større effektivitet for så vidt angår tilbagesendelse af ulovlige indvandrere ved at styrke det eksisterende samarbejde og indføre mekanismer med henblik herpå, herunder et finansieringselement.
- (6) På sit møde i Bruxelles den 16. og 17. oktober 2003 hilste Det Europæiske Råd det velkomment, at Kommissionen under hensyntagen til de finansielle overslag agter at yde økonomisk støtte til repatriering af ulovlige indvandrere og afviste asylansøgere til deres hjemlande og de transitlande, de kommer fra, under fuld overholdelse af de humanitære principper og med respekt for den menneskelige værdighed.
- (7) Der bør derfor gøres en forberedende indsats for forvaltning af tilbagesendelse med henblik på en bedre forvaltning af tilbagesendelse af personer med ulovligt ophold i Den Europæiske Union til deres hjemland, tidligere opholdsland eller transitland.
- (8) De problemer, som tilbagesendelsesforvaltningen medfører, kræver en effektiv, fleksibel og i nogle tilfælde hurtig beslutningstagning med henblik på finansiering af eventuelle EU-aktioner.
- (9) For at skabe sammenhæng i Fællesskabets indsats med hensyn til indvandring og asyl bør aktioner, der finansieres som led i en forberedende indsats, være specifikke og supplere aktioner, der finansieres under andre EF-instrumenter, særlig Rådets beslutning 2000/596/EF af 28. september 2000 om oprettelse af en europæisk flygtningefond², Rådets beslutning 2002/463/EF af 13. juni 2002 om vedtagelse af et handlingsprogram for administrativt samarbejde på områderne ydre grænser, visum, asyl og indvandring (Argo-programmet)³ og programmet for finansiel og teknisk bistand til tredjelande på migrations- og asylområdet (Aeneas)⁴.
- (10) Beskyttelse af Fællesskabets finansielle interesser og bekæmpelse af svig og andre uregelmæssigheder udgør en integrerende del af disse konklusioner. Specielt bør Kommissionen, via kontrakter indgået som led i en forberedende indsats, bemyndiges til at iværksætte de foranstaltninger, der er omhandlet i Rådets forordning (Euratom, EF) nr. 2185/96 af 11. november 1996 om Kommissionens kontrol og inspektion på stedet med henblik på beskyttelse af De Europæiske Fællesskabers finansielle interesser mod svig og andre uregelmæssigheder.⁵

² EFT L 252 af 6.10.2000, s. 12.

³ EFT L 161 af 19.6.2002, s. 11.

⁴ EUT L 80 af 18.3.2004, s. 1.

⁵ EFT L 292 af 15.11.1996, s. 2.

- (11) En forberedende indsats for forvaltning af tilbagesendelse bør iværksættes under fuld overholdelse af menneskerettighederne og de grundlæggende frihedsrettigheder, navnlig den europæiske menneskerettighedskonvention af 4. november 1950, De Forenede Nationers konvention af 10. december 1984 mod tortur og anden grusom, umenneskelig eller nedværdigende behandling eller straf, Genève-konventionen af 28. juli 1951 om flygtninges retsstilling og New York-protokollen hertil af 31. januar 1967, den internationale konvention af 20. november 1989 om barnets rettigheder samt Den Europæiske Unions charter om grundlæggende rettigheder af 18. december 2000, for så vidt disse finder anvendelse.⁶
- (12) Der bør på grundlag af subsidiaritetsprincippet tages hensyn til, om de foranstaltninger, der foreslås vedtaget som led i den forberedende indsats, vil kunne iværksættes mere effektivt af medlemsstaterne end af Fællesskabet.
- (13) Der bør ved udarbejdelsen af lovgivning om etablering af et kommende finansielt instrument til forvaltning af tilbagesendelse bygges videre på erfaringerne med indsatsen på tilbagesendelsesområdet i henhold til nærværende konklusioner.
- (14) Dette bør ikke berøre medlemsstaternes procedurer og praksis med hensyn til at gennemføre foranstaltninger på tilbagesendelsesområdet i henhold til disse konklusioner.
- (15) Anvendelsen af fællesskabsmidler i henhold til disse konklusioner bør holdes inden for rammerne af Fællesskabets finansielle overslag.

Rådet for Den Europæiske Union, som opfordrer budgetmyndigheden til at tilvejebringe de nødvendige midler, mener, at en forberedende indsats med henblik på et finansielt instrument til forvaltning af tilbagesendelse på migrationsområdet bør planlægges og gennemføres ud fra følgende principper:

Afdeling 1 - Mål

1. Der bør planlægges en forberedende indsats inden for forvaltning af tilbagesendelse med henblik på at fremme en bedre forvaltning af alle aspekter af tilbagesendelse af personer, der ikke opfylder indrejsebetingelserne, og personer med ulovligt ophold i Den Europæiske Union til deres hjemland, tidligere opholdsland eller transitland. En sådan indsats skal navnlig sigte mod at lette det praktiske samarbejde mellem medlemsstaterne og ligeledes fremme integrerede tilbagesendelsesplaner, der kan bidrage til effektive og holdbare tilbagesendelser.
2. Der skal vedtages og gennemføres integrerede tilbagesendelsesplaner under behørig overholdelse af retsstatsprincippet og respekten for menneskerettigheder og mindretalsrettigheder samt de grundlæggende frihedsrettigheder.
3. Gennemførelsen af integrerede planer for tilbagesendelse i tredjelande skal foregå i tæt partnerskab med de berørte lande.

⁶ EFT C 364 af 18.12.2000, s. 1.

Afdeling II - Komplementaritet

4. Under hensyn til arten af og målene for de specifikke foranstaltninger, der foreslås vedtaget som led i den forberedende indsats, bør Kommissionen i tæt samarbejde med medlemsstaterne vurdere, (i) om foranstaltningerne supplerer andre eksisterende fællesskabsinstrumenter, hvis disse instrumenters anvendelsesområde vedrører tilbagesendelse, herunder tilbagesendelse af tredjelandsstatsborgere, og (ii) om foranstaltningerne kan støttes mere effektivt, hvis det sker direkte gennem disse andre instrumenter. En sådan vurdering bør finde sted ved udarbejdelsen og gennemførelsen af tilbagesendelsesplaner.

Afdeling III - Elementer, der skal indgå i integrerede tilbagesendelsesplaner

5. Fællesskabet bør støtte integrerede tilbagesendelsesplaner, som primært har til formål at sende personer, der ikke opfylder indrejsebetingelserne, og personer med ulovligt ophold på Den Europæiske Unions medlemsstats område tilbage til deres hjemland, det tidligere opholdsland eller transitlandet.
6. Fællesskabet kan yde supplerende støtte til tilbagesendelse af ulovlige migranter i transitlande til deres hjemland eller tidligere opholdsland, hvis de er indrejst ulovligt på en medlemsstats område, eller hvis sådanne personer forsøger eller har forsøgt at indrejse ulovligt på en medlemsstats område.
7. Ved tvungen tilbagesendelse af personer, der ikke opfylder indrejsebetingelserne, og personer med ulovligt ophold til deres hjemland, det tidligere opholdsland eller transitlandet bør der ydes økonomisk støtte til rejseudgifter for tilbagesendte og ledsagere, navnlig udgifter til transport som led i fælles udsendelsesoperationer.
8. Ved frivillig tilbagevenden til hjemlandet, det tidligere opholdsland eller transitlandet bør følgende foranstaltninger overvejes:
- i) information, bistand og rådgivning forud for tilbagesendelsen
 - ii) rejseudgifter
 - iii) transport af personlige ejendele
9. For at sikre holdbare tilbagesendelser kan Fællesskabet også i nødvendigt omfang støtte følgende elementer i integrerede tilbagesendelsesplaner:
- 1) modtagelse i hjemlandet, det tidligere opholdsland eller transitlandet af tilbagetagne personer
 - 2) en indsats for varig reintegrering af den pågældende i hjemlandet eller det tidligere opholdsland.

I denne forbindelse bør følgende foranstaltninger om nødvendigt overvejes med hensyn til modtagelsesbistand:

- a) ved tvungen tilbagesendelse:
 - i) rejseudgifter
 - ii) transport til det endelige bestemmelsessted i tilbagesendelseslandet
- b) ved frivillig tilbagevenden:
 - i) passende midlertidig indkvartering i de første dage efter ankomsten
 - ii) rejseudgifter
 - iii) de første basale udgifter efter tilbagesendelsen
 - iv) transport til det endelige bestemmelsessted i tilbagesendelseslandet
 - v) støtte til uddannelse og til at finde arbejde
 - vi) begrænset startstøtte til økonomiske aktiviteter
 - vii) rådgivning og vejledning efter tilbagesendelsen.

Afdeling IV - Udarbejdelse af integrerede tilbagesendelsesplaner

10. Kommissionen bør i tæt samarbejde med medlemsstaterne hvert år udarbejde integrerede tilbagesendelsesplaner i overensstemmelse med Rådets forordning nr. 1605/2002, særlig artikel 48 og artikel 49, stk. 2, samt Kommissionens forordning nr. 2342/2002, særlig artikel 32, stk. 2.

Rådet opfordrer Kommissionen til at tage hensyn til dets retningslinjer vedrørende indkredsningen af målgrupper og/eller specifikke foranstaltninger, der skal iværksættes.

11. Kommissionen bør, inden de integrerede tilbagesendelsesplaner udarbejdes, sikre, at de er i overensstemmelse med finansforordningerne, at deres formål og forventede resultater er berettigede, og navnlig, at de indeholder
- i) begrundelsen for, at der er særligt behov for støtte fra Fællesskabet til tilbagesendelsesplanens målgruppe
 - ii) en vurdering af, om personer i målgruppen kan sendes tilbage på en sikker og værdig måde, samt en analyse af situationen i tilbagesendelseslandet eller -regionen, herunder modtagelses- og reintegreringskapaciteten
 - iii) specifikke foranstaltninger, der skal støttes, frister for gennemførelse af foranstaltningerne og kriterier for evaluering og udvælgelse af projekter
 - iv) tilbagesendelsesplanens varighed og
 - v) de forventede udgifter til tilbagesendelsesplanerne.

Afdeling V - Gennemførelse af integrerede tilbagesendelsesplaner

12. Kommissionen bør have til opgave at udarbejde en ramme for den finansielle styring af de integrerede tilbagesendelsesplaner i partnerskab med medlemsstaterne.
13. Kommissionen bør for at lette gennemførelsen af de integrerede tilbagesendelsesplaner om nødvendigt indgå bi- eller multilaterale arrangementer med tredjelande og/eller internationale organisationer om gennemførelse af tilbagesendelsesplanerne.
14. Partnere, der kan modtage økonomisk støtte i henhold til disse konklusioner, bør især omfatte alle relevante statslige instanser, departementer og organer i medlemsstaterne og i de berørte tredjelande, institutter, sammenslutninger samt regionale og internationale organisationer og organer. Ikke-statslige organisationer (ngo'er) eller andre ikke-statslige aktører i såvel den offentlige som den private sektor kan eventuelt også ansøge om støtte.
15. Ved enhver udvælgelse af projekter, der kan modtage økonomisk støtte, bør der lægges særlig vægt på foranstaltningens effektivitet og holdbarhed. Med forbehold af målgruppens særlige behov bør følgende projekter foretrækkes:
 - i) projekter, der involverer fælles aktioner med deltagelse af to eller flere medlemsstater
 - ii) projekter, der som fastlagt i den enkelte tilbagesendelsesplan indeholder to eller flere specifikke elementer som omhandlet i punkt 5 til 9 i disse rådskonklusioner.

DEN EUROPÆISKE FLYGTNINGEFOND

Rådet nåede til politisk enighed om en beslutning om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond for perioden 2005-2010.

Denne beslutning har til formål at støtte og fremme medlemsstaternes indsats med hensyn til modtagelse af flygtninge og fordrevne samt følgerne heraf. Fonden skal betragtes som et solidaritetsinstrument. Det bemærkes, at den nuværende europæiske flygtningefond ophører med at fungere den 31. december 2004.

De vigtigste karakteristika ved Den Europæiske Flygtningefond II er følgende:

- Der skal sikres større samhørighed ved at muliggøre samfinansiering af foranstaltninger, der omfatter to eller alle asylaspekter.
- Midlerne til fællesskabsforanstaltninger forhøjes (7% af de midler, der er allokeret fonden, i stedet for de nuværende 5%).
- Kommission skal spille en større rolle, navnlig i forbindelse med planlægning og samling af ressourcerne.
- Der skal tages hensyn til ti nye medlemsstaters tiltrædelse.

Beslutningen i september 2000 om oprettelse af Den Europæiske Flygtningefond udgjorde grundlaget for en samlet indsats fra Fællesskabets side med hensyn til modtagelse af asylansøgere og mennesker, som har behov for international beskyttelse. Den bidrog også til at sikre midlertidig beskyttelse i tilfælde af en massiv tilstrømning af fordrevne personer.

MEDDELELSER VEDRØRENDE ILLEGAL INDVANDRING OG INTERNATIONAL BESKYTTELSE

Kommissær VITORINO orienterede kort Rådet om to meddelelser, som Kommissionen har godkendt for nylig,

- vedrørende undersøgelsen af, hvordan indvandringspolitiske instrumenter kan bidrage til at udbygge bekæmpelsen af illegal indvandring
- om reguleret indrejse i EU for personer, der behøver international beskyttelse, og fremme af beskyttelseskapaciteten i hjemregionerne.

Rådet noterede sig redegørelsen og havde en foreløbige udveksling af synspunkter om begge meddelelser. De vil blive gennemgået yderligere i Rådets forberedende organer.

SCHENGEN-INFORMATIONSSYSTEMET (VIS)

Rådets vedtog en beslutning om indførelse af visuminformationssystemet (VIS). Den udgør det påkrævede retsgrundlag for opførelsen af de nødvendige bevillinger til udvikling af VIS på Den Europæiske Unions almindelige budget og gennemførelse af denne del af budgettet. Den vil gøre det muligt for Kommissionen at forberede den tekniske udvikling af VIS (*9559/1/04 REV 1*).

Formålet med systemet er at sætte de bemyndigede nationale myndigheder i stand til at indlæse og ajourføre data og konsultere disse data elektronisk.

OPFØLGNING AF DUBLIN-KONFERENCEN OM "EU'S NARKOTIKASTRATEGI - VEJEN FREM" - Rådets konklusioner

Formandskabet orienterede kort Rådet om de vigtigste elementer, som blev drøftet på Dublin-konferencen om "EU's narkotikastrategi - vejen frem".

Følgende hovedemner blev drøftet på konferencen:

- koordination
- reduktion af efterspørgslen
- reduktion af udbuddet
- internationalt samarbejde
- information og evaluering

Formålet med konferencen var at give medlemsstaterne en første mulighed for at udveksle synspunkter om EU's fremtidige narkotikastrategi 2005-2012. Det bemærkes, at EU's nuværende narkotikastrategi udløber i 2004.

Rådet godkendte følgende konklusioner:

"Rådet

1. Udtrykker tilfredshed med formandskabets rapport til Rådet om de hovedpunkter, der blev drøftet på Dublin-konferencen om "EU's narkotikastrategi - vejen frem " den 10.-11. maj 2004.
2. Noterer sig, at formålet med konferencen var for første gang at gøre det muligt at udveksle synspunkter om EU's narkotikastrategi, der skal vedtages for perioden 2005–2012.
3. Ser frem til Kommissionens endelige evaluering af narkotikastrategien for perioden 2000-2004.
4. Anmoder de relevante parter om at iværksætte det nødvendige arbejde med forberedelsen af den nye strategi, således at den kan vedtages senest i december 2004."

EVENTUELT

I overensstemmelse med artikel 24 i traktaten om Den Europæiske Union fremsatte de nye medlemsstater forfatningsmæssige erklæringer vedrørende tre aftaler, som blev undertegnet sidste år på Den Europæiske Unions vegne: aftalerne mellem EU og USA af 25. juni 2003 om udlevering og gensidig retshjælp og aftalen mellem EU og Norge/Island af 19. juni 2003 om gensidig retshjælp.

DET BLANDEDE UDVALG– *Biometriske identifikatorer i EU-borgeres pas*

Det Blandede Udvalg udstak nogle politiske retningslinjer for standarder for sikkerhedselementer og biometriske identifikatorer i EU-borgeres pas.

Der var bred enighed i udvalget om, at EU-borgeres pas bør indeholde en første obligatorisk biometrisk identifikator i form af et ansigtsbillede og en valgfri indikator i form af fingeraftryk.

*

* *

Under frokosten tog ministrene følgende spørgsmål op: udnævnelse af direktøren for Europol, situationen med hensyn til oprettelse af Det Europæiske Grænseagentur, gensidighed på visumområdet og et fælles initiativ fra en række medlemsstater med henblik på at forbedre politisamarbejdet.

ANDRE PUNKTER, DER BLEV GODKENDT**RETLIGE OG INDRE ANLIGGENDER****Eurojust**

Rådet godkendte aktivitetsrapporten fra Den Fælles Tilsynsmyndighed under Eurojust for året 2003 (8182/04).

EU-rejsedokument - Rådet konklusioner

Rådet vedtog følgende konklusioner om revision af retsgrundlaget for EU-rejsedokumentet, dets udformning og anvendelse (9741/04)

"Rådet noterer sig følgende:

- Den 30. november 1994 vedtog Rådet en henstilling om indførelse af et standardrejsedokument til brug for udsendelse af statsborgere fra tredjelande.
- I 2004 tog de kompetente rådsorganer på initiativ af det irske formandskab spørgsmålet om medlemsstaternes brug af EU-rejsedokumentet op. Spørgsmålet var allerede blevet drøftet i 2001 under det belgiske formandskab, der lancerede et initiativ om bedste praksis for fremskaffelse af passersedler med henblik på tilbagesendelse og i 2003 under det græske formandskab, som havde taget initiativ til vedtagelse af håndbogen om bedste praksis for fremskaffelse af rejsedokumenter.

På baggrund af den analyse, som Rådets kompetente organer har foretaget

- i) mener Rådet, at der er brug for en revision af retsgrundlaget for EU-rejsedokumentet, dets udformning og anvendelse
- ii) opfordrer Rådet Kommissionen til i nært samråd med medlemsstaterne at foretage en sådan revision, som vil kunne danne grundlag for forslag til retsinstrumenter på dette område."

Europol

Rådet godkendte Europol's arbejdsprogram for 2005 (9956/04 og 9546/04) og Europol's årsberetning for 2003 (9956/04 og 8858/04).

Schengen - Sisnet

Rådet godkendte ændringsbudgettet for Sisnet for regnskabsåret 2004 (9707/04).

Ensartet pas

Repræsentanterne for medlemsstaternes regeringer, forsamlet i Rådet, vedtog en resolution om indførelse af et ensartet pas (10038/1/04).

GENNEMSIGTIGHED**Aktindsigt**

Rådet vedtog svaret på den skrivelse, som P. Nikoforos DIAMANDOUROS, den europæiske ombudsmand, har sendt til Rådet, og hvori der henvises til klagen fra Daniel FRÖHLICH, idet den danske, nederlandske, finske og svenske delegation stemte imod (9161/04).

Rådet vedtog svaret på den genfremstillede begæring fra Steve PEERS (1/04), idet den danske, franske, portugisiske, finske og svenske delegation stemte imod (9439/04).

UDNÆVNELSER

Regionsudvalget

Rådet besluttede at beskikke

(a) følgende personer som medlemmer af Regionsudvalget:

- Jörg HAIDER, Landeshauptmann
- Josef MARTINZ som efterfølger for Adam UNTERRIEDER
- Rolf HARLINGHAUSEN, Mitglied des Europaausschusses der Hamburgischen Bürgerschaft, som efterfølger for Berndt RÖDER

(b) følgende personer som suppleanter til Regionsudvalget:

- Bärbel DIECKMANN, Oberbürgermeisterin, Bonn, som efterfølger for Rolf BÖHME

for den resterende resterende del af mandatperioden, dvs. indtil den 25. januar 2006 (9751/04, 9868/04 og 9925/04).
